

1.
 (1) アメリカ占領軍の最高司令官であったマッカーサー元帥は、第二次世界大戦の日本の敗戦後、アメリカが統治していた 1946 年に、日本人女性に実際、参政権を付与することができた。
 (2) 世界の先進国の中で、日本ほど女性の国会議員の割合が低い国はない。

2.
 (1) 電車の女性専用車 (8 点)
 The system of train cars only for women passengers during morning rush hours was launched in Japan nearly 10 years ago by a private railway company and copied by other companies later on. This was done in order to protect women students, women workers, and pregnant women who had difficulties commuting in jam-packed train cars in cities. It may also prevent women from molesters.

- (2) こいのぼり (8 点)
 The carp streamers consist of larger carp and smaller ones, representing parents and children respectively. They are hoisted at houses with boys around Children's Day on May 5th as a sort of talisman to ensure that boys grow up in good health because carp fish swim against rapid streams so they have been regarded as strong fish in Japan from olden times.

3.
 問 1 Stone walls
 問 2 (a): (2) from (b): (1) vicinity
 問 3 城下町
 問 4 上級武士は城に最も近いところに居を構えた。(～ところに住んだ・居た)
 問 5
 (i) 円形 五角形
 (ii) 常緑樹 城攻め (攻城)
 (iii) 鍛冶屋

4.
 問 1
 (A): (エ) paradoxical
 (B): (イ) extension
 (C): (エ) undergoes
 (D): (ア) Removed
 問 2 エクキイカオアウ
 Only when fish (lose freshness would they be cooked with such flavorings as *shoyu* or *miso* as a last) resort.
 問 3(2)
 様々な料理や調理法を用いることなく、食材の当初の自然な風味を保ち、できるだけ自然に近い形で食べるべきであること。56 字
 問 4(3)
 寿司は近代以前の日本では魚肉を発酵させる文化が起源となり、われわれが今日寿司と認識しているものとは極めて異なるものであった。

5.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| (1) (賃貸の) マンション | rental apartment / rented apartment / flat |
| (2) 貸し切りバス | chartered bus |
| (3) 霊柩車
<small>れいきゆうしゃ</small> | hearse |
| (4) 太陰暦 | lunar calendar |
| (5) 忘年会 | year-end party |
| (6) 総選挙 | general election |
| (7) 漆器
<small>しつぎ</small> | lacquer (ware) |
| (8) 電子レンジ | microwave oven |
| (9) (駅の) ホーム | platform |
| (10) キュウリ | cucumber |
| (11) 原子力発電所 | nuclear power plant |
| (12) 建国記念の日 | National Foundation Day |
| (13) 就職活動 | job hunting |
| (14) お通し | appetizer / hors d'oeuvr / relish |

6.

(1) 日本人やフランス人は、旅行は余裕があるときに行う趣味ととらえている者が多いが、韓国人の多くは、旅行は生活をしていくにあたってなくてはならないもの、と考えているらしい。

Quite a few Japanese and French people regard traveling as hobbies that they enjoy when they can afford it, while most South Koreans seem to see traveling as something indispensable to their lives.

(2) 「日本」は日本語で「にほん」とも「にっぽん」とも言い、どちらも正しい。しかし考えてみると、国家の名前の正式な読み方が決まってないというのは、日本人以外の人には奇妙に思えるかもしれない。日本政府も、どちらでもよい、としている。(8点)

“Japan” is called “Nihon” or “Nippon” in the Japanese language; both are correct. Come to think of it, however, it may sound strange to foreign people that the reading of the name of the country is not officially fixed. The Japanese government says both are acceptable.